

# Europeiska unionens officiella tidning

# L 1

Svensk utgåva

## Lagstiftning

femtionde årgången

4 januari 2007

Innehållsförteckning

I Rättsakter som antagits i enlighet med EG- och Euratomfördragen och som skall offentliggöras

## FÖRORDNINGAR

Kommissionens förordning (EG) nr 1/2007 av den 3 januari 2007 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker ..... 1

Kommissionens förordning (EG) nr 2/2007 av den 3 januari 2007 om utfärdande av exportlicenser för frukt och grönsaker under system B (tomater och bordsdruvor) ..... 3

II Rättsakter som antagits i enlighet med EG- och Euratomfördragen och vars offentliggörande inte är obligatoriskt

## BESLUT

## Rådet

2007/1/EG:

★ Rådets beslut av den 1 januari 2007 om utnämning av ledamöter av Europeiska gemenskapernas kommission ..... 4

2007/2/EG, Euratom:

★ Rådets beslut av den 1 januari 2007 om utnämning av ledamöter av revisionsrätten ..... 5

2007/3/EG, Euratom:

★ Rådets beslut av den 1 januari 2007 om utnämning av bulgariska och rumänska ledamöter i Europeiska ekonomiska och sociala kommittén ..... 6

2007/4/EG, Euratom:

★ Rådets beslut av den 1 januari 2007 om ändring av rådets arbetsordning ..... 9

2007/5/EG, Euratom:

★ Rådets beslut av den 1 januari 2007 om turordningen för utövande av ordförandeskapet i rådet 11

(forts. på nästa sida)

2007/6/EG:

- ★ Rådets beslut av den 1 januari 2007 om utnämning av bulgariska och rumänska ledamöter och suppleanter i Regionkommittén ..... 13

**Medlemsstaternas regeringsföreträdares konferens**

2007/7/EG, Euratom:

- ★ Beslut av företrädarna för regeringarna i Europeiska unionens medlemsstater av den 1 januari 2007 om utnämning av domare i Europeiska gemenskapernas domstol ..... 18

2007/8/EG, Euratom:

- ★ Beslut av företrädarna för regeringarna i Europeiska unionens medlemsstater av den 1 januari 2007 om utnämning av domare i Europeiska gemenskapernas förstainstansrätt ..... 19



## I

(Rättsakter som antagits i enlighet med EG- och Euratomfördragen och som skall offentliggöras)

## FÖRORDNINGAR

## KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1/2007

av den 3 januari 2007

**om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 3223/94 av den 21 december 1994 om tillämpningsföreskrifter för importordningen för frukt och grönsaker<sup>(1)</sup>, särskilt artikel 4.1, och

av följande skäl:

- (1) I förordning (EG) nr 3223/94 anges som tillämpning av resultaten av de multilaterala förhandlingarna i Uruguay-rundan kriterierna för kommissionens fastställande av schablonvärdena vid import från tredje land för de pro-

dukter och de perioder som anges i bilagan till den förordningen.

- (2) Vid tillämpningen av dessa kriterier bör schablonvärdena vid import fastställas till de nivåer som anges i bilagan till denna förordning.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

De schablonvärden vid import som avses i artikel 4 i förordning (EG) nr 3223/94 skall fastställas enligt tabellen i bilagan.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den 4 januari 2007.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 3 januari 2007.

På kommissionens vägnar

Jean-Luc DEMARTY

Generaldirektör för jordbruk och  
landsbygdsutveckling

<sup>(1)</sup> EGT L 337, 24.12.1994, s. 66. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 386/2005 (EUT L 62, 9.3.2005, s. 3).

## BILAGA

**till kommissionens förordning av den 3 januari 2007 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker**

(EUR/100 kg)

KN-nr	Kod för tredjeland <sup>(1)</sup>	Schablonvärde vid import
0702 00 00	MA	68,1
	TR	95,6
	ZZ	81,9
0707 00 05	TR	123,2
	ZZ	123,2
0709 90 70	MA	41,2
	TR	93,0
	ZZ	67,1
0805 10 20	EG	45,8
	IL	55,2
	MA	54,8
	TR	57,9
	ZZ	53,4
0805 20 10	MA	60,2
	ZZ	60,2
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	IL	65,1
	TR	63,9
	ZZ	64,5
0805 50 10	AR	35,5
	TR	45,8
	ZZ	40,7
0808 10 80	CA	99,2
	CN	77,9
	US	81,3
	ZZ	86,1
0808 20 50	US	99,4
	ZZ	99,4

<sup>(1)</sup> Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 1833/2006 (EUT L 354, 14.12.2006, s. 19). Koden "ZZ" betecknar "övrigt ursprung".

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2/2007****av den 3 januari 2007****om utfärdande av exportlicenser för frukt och grönsaker under system B (tomater och bordsdruvor)**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 2200/96 av den 28 oktober 1996 om den gemensamma organisationen av marknaden för frukt och grönsaker <sup>(1)</sup>,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1961/2001 av den 8 oktober 2001 om ändring av tillämpningsföreskrifterna i rådets förordning (EG) nr 2200/96 vad beträffar exportbidrag för frukt och grönsaker <sup>(2)</sup>, särskilt artikel 6.6, och

av följande skäl:

- (1) I kommissionens förordning (EG) nr 1510/2006 <sup>(3)</sup>, fastställs vägledande kvantiteter för vilka exportlicenser under system B får utfärdas.
- (2) Enligt de uppgifter som i dag står till kommissionens förfogande riskerar den vägledande kvantiteten för tomater och bordsdruvor som fastställs för innevarande exportperiod att snart överskridas. Detta överskridande

vore skadligt för systemet med exportbidrag för frukt och grönsaker.

- (3) För att underlätta denna situation bör de licensansökningar under system B för tomater och bordsdruvor som exporterats efter den 3 januari 2007 avslås. Detta bör gälla till och med slutet på innevarande exportperiod.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Ansökningar om exportlicenser under system B för tomater och bordsdruvor som har lämnats in i enlighet med artikel 1 i förordning (EG) nr 1510/2006 och för vilka produkternas exportdeklaration har godkänts efter den 3 januari och före den 1 mars 2007 skall avslås.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den 4 januari 2007.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 3 januari 2007.

På kommissionens vägnar

Jean-Luc DEMARTY

Generaldirektör för jordbruk och  
landsbygdsutveckling

<sup>(1)</sup> EGT L 297, 21.11.1996, s. 1. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 47/2003 (EGT L 7, 11.1.2003, s. 64).

<sup>(2)</sup> EGT L 268, 9.10.2001, s. 8. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 386/2005 (EUT L 62, 9.3.2005, s. 3).

<sup>(3)</sup> EUT L 280, 12.10.2006, s. 16.

## II

(Rättsakter som antagits i enlighet med EG- och Euratomfördragen och vars offentliggörande inte är obligatoriskt)

## BESLUT

## RÅDET

## RÅDETS BESLUT

av den 1 januari 2007

om utnämning av ledamöter av Europeiska gemenskapernas kommission

(2007/1/EG)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR BESLUTAT FÖLJANDE

Meglana KUNEVA

med beaktande av anslutningsakten om villkoren för Republiken Bulgariens och Rumäniens anslutning till Europeiska unionen och om anpassningen av de fördrag som ligger till grund för Europeiska unionen, särskilt artikel 45,

Leonard ORBAN.

*Artikel 2*

Detta beslut får verkan den 1 januari 2007.

med beaktande av Europaparlamentets yttrande, och

*Artikel 3*

i samförstånd med kommissionens ordförande.

Detta beslut skall offentliggöras i *Europeiska unionens officiella tidning*.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Utfärdat i Bryssel den 1 januari 2007.

*Artikel 1*

Följande personer skall utnämnas till kommissionsledamöter för perioden 1 januari 2007–31 oktober 2009:

På rådets vägnar

F.-W. STEINMEIER

Ordförande

**RÅDETS BESLUT**  
**av den 1 januari 2007**  
**om utnämning av ledamöter av revisionsrätten**  
(2007/2/EG, Euratom)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 247.1, 247.2 och 247.3,

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska atomenergigemenskapen, särskilt artikel 160 b.3,

med beaktande av anslutningsakten om villkoren för Republiken Bulgariens och Rumäniens anslutning till Europeiska unionen och om anpassningen av de fördrag som ligger till grund för Europeiska unionen, särskilt artikel 47,

med beaktande av Europaparlamentets yttrande, och

av följande skäl:

I enlighet med artikel 47 i ovan nämnda anslutningsakt skall revisionsrätten utvidgas med ytterligare två ledamöter som skall utses för sex år.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Till ledamöter av revisionsrätten har följande personer utsetts för en period om sex år från och med dagen efter det att detta beslut har antagits:

Nadezhda SANDOLOVA

Ovidin ISPIR.

*Artikel 2*

Detta beslut får verkan den 1 januari 2007.

*Artikel 3*

Beslutet skall offentliggöras i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdad i Bryssel den 1 januari 2007.

På rådets vägnar  
F.-W. STEINMEIER  
Ordförande

**RÅDETS BESLUT****av den 1 januari 2007****om utnämning av bulgariska och rumänska ledamöter i Europeiska ekonomiska och sociala kommittén**

(2007/3/EG, Euratom)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 259,

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska atomenergigemenskapen, särskilt artikel 167,

med beaktande av anslutningsakten för Bulgarien och Rumänien, särskilt artiklarna 12 och 48,

med beaktande av förslagen från Republiken Bulgariens och Rumäniens regeringar,

med beaktande av kommissionens yttrande, och

av följande skäl:

- (1) Ledamöterna i Europeiska ekonomiska och sociala kommittén har utnämnts för perioden från och med den 21 september 2006 till och med den 20 september 2010, genom rådets beslut 2006/524/EG, Euratom <sup>(1)</sup>, 2006/651/EG, Euratom <sup>(2)</sup> och 2006/703/EG, Euratom <sup>(3)</sup>.

- (2) Till följd av Republiken Bulgariens och Rumäniens anslutning till Europeiska unionen bör Europeiska ekonomiska och sociala kommittén kompletteras genom utnämning av tjugo sju ledamöter som är företrädare för de olika ekonomiska och sociala grupperingarna i det civila samhället.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

De personer vars namn och befattningar återges i förteckningarna i bilagan utses härmed till ledamöter i Europeiska ekonomiska och sociala kommittén för perioden till och med den 20 september 2010.

*Artikel 2*

Detta beslut får verkan samma dag som det antas.

Det skall tillämpas från och med den 1 januari 2007.

Utfärdat i Bryssel den 1 januari 2007.

På rådets vägnar  
F.-W. STEINMEIER  
Ordförande

<sup>(1)</sup> EUT L 207, 28.7.2006, s. 30.

<sup>(2)</sup> EUT L 269, 28.9.2006, s. 13.

<sup>(3)</sup> EUT L 291, 21.10.2006, s. 33.



## BILAGA

## BULGARIEN

Ms Milena ANGELOVA  
Executive Director of the Bulgarian Industrial Capital Association

Prof. Nansen BEHAR, PhD  
Member of the Managing Board of the Union for Private Economic Enterprise

Mr Bojidar DANEV  
Chairman of the Bulgarian Industrial Association

Mr Plamen DIMITROV  
Vice President of the Confederation of Independent Trade Unions in Bulgaria

Mr Liubomir HADJIYSKI  
Deputy Chairman of the Economic Commission at the Bulgarian Union of Private Entrepreneurs "Vuzrazdane"

Dr. Jeliuzko HRISTOV  
President of the Confederation of Independent Trade Unions in Bulgaria

Mr Dimitar MANOLOV  
Vice President of the Confederation of Labour "Podkrepa"

Mr Veselin MITOV  
Head of the International Policy Department of the Confederation of Labour "Podkrepa"

Ms Donka SOKOLOVA  
Representative of the Democratic Union of Women

Ms Ludmilla TODOROVA  
Representative of the Bulgarian Farmers Association

Ms Andriana TOSHEVA  
Executive Director of the Confederation of Employers and Industrialists in Bulgaria

Mr Plamen ZAHARIEV  
Representative of the National Council of and for People with Disabilities

## RUMÄNIEN

Mme Lavinia ANDREI  
Président,  
Fondation Terra Mileniul IU

Mme Ana BONTEA  
Directrice du Département Juridique et Dialogue Social,  
Conseil National des Petites et Moyennes Entreprises Privées de Roumanie

M. Petru Sarin DANDEA  
Vice-président,  
Confédération Nationale Syndicale "CartelALFA"

M. Dumitru FORNEA  
Chef du Département Relations Internationales,  
Confédération Syndicale Nationale MERIDIAN

M. Minel IVAȘCU  
Vice-président,  
Bloc National Syndical

M. Eugen LUCAN  
Président,  
Association Angel

M Mihai MANOLIU  
Secrétaire Général,  
Alliance des Confédérations Patronales de Roumanie

M. Radu NICOSEVICI  
Président,  
Association Academia de Advocacy

M. Marius Eugen OPRAN  
Président Exécutif,  
Union Générale des Industriels de Roumanie – 1903 (UGIR – 1903)

M. Cristian PARVULESCU  
Président,  
Association Pro Democratia

M. Marius PETCU  
Président,  
Confédération Nationale des Syndicats Libres de Roumanie – FRĂȚIA

M. Aurel Laurențiu PLOȘCEANU  
Vice-président,  
Association Roumaine des Entrepreneurs de Bâtiments

M. Sabin RUSU  
Secrétaire Général,  
Confédération des Syndicats Démocratiques de Roumanie

M. Ionut SIBIAN  
Directeur exécutif,  
Fondation pour le Développement de la Société Civile

M. Ștefan VARFALVI  
Président,  
Association Permanente UGIR

---

**RÅDETS BESLUT**  
**av den 1 januari 2007**  
**om ändring av rådets arbetsordning**  
(2007/4/EG, Euratom)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 207.3 första stycket,

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska atomenergigemenskapen, särskilt artikel 121.3,

med beaktande av fördraget om Europeiska unionen, särskilt artikel 28.1 och artikel 41.1,

med beaktande av artikel 2.2 i bilaga III till rådets arbetsordning <sup>(1)</sup>, och

av följande skäl:

- (1) Enligt artikel 11.5 i rådets arbetsordning (nedan kallad "arbetsordningen") skall det, när rådet skall fatta ett beslut som kräver kvalificerad majoritet, och om en rådsmedlem begär detta, kontrolleras att de medlemsstater som utgör denna majoritet motsvarar minst 62 % av Europeiska unionens totalbefolkning beräknad i enlighet med befolkningssiffrorna i artikel 1 i bilaga III till arbetsordningen.
- (2) Enligt artikel 2.2 i bilaga III till arbetsordningen om tillämpningsföreskrifter för bestämmelserna om viktning av rösterna i rådet skall rådet, i enlighet med Europeiska gemenskapernas statistikkontors tillgängliga uppgifter för den 30 september föregående år, anpassa sifferuppgifterna i artikel 1 i ovannämnda bilaga med verkan från och med den 1 januari varje år.
- (3) Arbetsordningen bör därför anpassas i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Artikel 1 i bilaga III till arbetsordningen skall ersättas med följande text:

<sup>(1)</sup> Rådets beslut 2006/683/EG, Euratom av den 15 september 2006 om antagande av rådets arbetsordning (EUT L 285, 16.10.2006, s. 47).

*"Artikel 1*

För tillämpningen av artikel 205.4 i EG-fördraget, artikel 118.4 i Euratomfördraget samt artikel 23.2 tredje stycket och artikel 34.3 i EU-fördraget för perioden den 1 januari–31 december 2007 skall totalbefolkningen i varje medlemsstat anges enligt följande:

Medlemsstat	Befolkning (× 1 000)
Tyskland	82 438,0
Frankrike	62 886,2
Förenade kungariket	60 421,9
Italien	58 751,7
Spanien	43 758,3
Polen	38 157,1
Rumänien	21 610,2
Nederländerna	16 334,2
Grekland	11 125,2
Portugal	10 569,6
Belgien	10 511,4
Republiken Tjeckien	10 251,1
Ungern	10 076,6
Sverige	9 047,8
Österrike	8 265,9
Bulgarien	7 718,8
Danmark	5 427,5
Slovakien	5 389,2
Finland	5 255,6
Irland	4 209,0
Litauen	3 403,3
Lettland	2 294,6
Slovenien	2 003,4

Medlemsstat	Befolkning (× 1 000)
Estland	1 344,7
Cypern	766,4
Luxemburg	459,5
Malta	404,3
Totalt	492 881,2
tröskel (62 %)	305 586,3 <sup>a</sup>

*Artikel 2*

Detta beslut får verkan den 1 januari 2007.

Det skall offentliggöras i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 1 januari 2007.

På rådets vägnar  
F.-W. STEINMEIER  
Ordförande

**RÅDETS BESLUT**  
**av den 1 januari 2007**  
**om turordningen för utövande av ordförandeskapet i rådet**  
(2007/5/EG, Euratom)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 203 andra stycket,

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska atomenergigemenskapen, särskilt artikel 116 andra stycket,

med beaktande av fördraget om Europeiska unionen, särskilt artikel 28.1 och artikel 41.1, och

av följande skäl:

- (1) Genom beslut 2005/902/EG, Euratom <sup>(1)</sup> fastställde rådet turordningen för utövande av ordförandeskapet i rådet för Europeiska unionens medlemsstater den 1 januari 2006.
- (2) Europeiska unionen utvidgas den 1 januari 2007 med två nya medlemsstater.
- (3) Turordningen för utövande av ordförandeskapet i rådet bör fastställas med inbegripande av de nya medlemsstaterna, och ett nytt beslut antas vilket ersätter beslut 2005/902/EG, Euratom.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

1. Den turordning i vilken medlemsstaterna skall utöva ordförandeskapet i rådet från och med den 1 januari 2007 fastställs i bilagan.

2. Rådet får enhälligt på förslag från de berörda medlemsstaterna besluta att en medlemsstat skall utöva ordförandeskapet under en annan period än den i bilagan fastställda turordningen.

*Artikel 2*

Detta beslut får verkan den 1 januari 2007.

Beslut 2005/902/EG, Euratom skall upphöra att gälla.

*Artikel 3*

Detta beslut skall offentliggöras i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 1 januari 2007.

*På rådets vägnar*  
F.-W. STEINMEIER  
*Ordförande*

<sup>(1)</sup> EUT L 328, 12.12.2005, s. 60.

## BILAGA

Tyskland	januari–juni	2007
Portugal	juli–december	2007
Slovenien	januari–juni	2008
Frankrike	juli–december	2008
Tjeckien	januari–juni	2009
Sverige	juli–december	2009
Spanien	januari–juni	2010
Belgien	juli–december	2010
Ungern	januari–juni	2011
Polen	juli–december	2011
Danmark	januari–juni	2012
Cypern	juli–december	2012
Irland	januari–juni	2013
Litauen	juli–december	2013
Grekland	januari–juni	2014
Italien	juli–december	2014
Lettland	januari–juni	2015
Luxemburg	juli–december	2015
Nederländerna	januari–juni	2016
Slovakien	juli–december	2016
Malta	januari–juni	2017
Förenade kungariket	juli–december	2017
Estland	januari–juni	2018
Bulgarien	juli–december	2018
Österrike	januari–juni	2019
Rumänien	juli–december	2019
Finland	januari–juni	2020

**RÅDETS BESLUT****av den 1 januari 2007****om utnämning av bulgariska och rumänska ledamöter och suppleanter i Regionkommittén**

(2007/6/EG)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 263 fjärde stycket,

med beaktande av anslutningsakten för Bulgarien och Rumänien, särskilt artiklarna 13 och 49,

med beaktande av förslagen från Republiken Bulgariens och Rumäniens regeringar, och

av följande skäl:

- (1) Ledamöter och suppleanter i Regionkommittén har utnämnts för perioden från och med den 26 januari 2006 till och med den 25 januari 2010, genom rådets beslut 2006/116/EG <sup>(1)</sup>.
- (2) Till följd av Republiken Bulgariens och Rumäniens anslutning till Europeiska unionen bör Regionkommittén kompletteras genom utnämning av tjugosju ledamöter och tjugosju suppleanter, vilka är företrädare för regionala och lokala organ i de nya medlemsstaterna och vilka valts till ett regionalt eller lokalt organ eller vilka är politiskt ansvariga inför en vald församling.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

För perioden fram till och med den 25 januari 2010 utses härmed följande personer till ledamöter och suppleanter i Regionkommittén:

- Som ledamöter, de personer som för varje medlemsstat anges i bilaga I.
- Som suppleanter, de personer som för varje medlemsstat anges i bilaga II.

*Artikel 2*

Detta beslut får verkan samma dag som det antas.

Det skall tillämpas från och med den 1 januari 2007.

Utfärdat i Bryssel den 1 januari 2007.

På rådets vägnar  
F.-W. STEINMEIER  
Ordförande

<sup>(1)</sup> EUT L 56, 25.2.2006, s. 75.

## BILAGA I

## LEDAMÖTER

## REPUBLIKEN BULGARIEN

Mr Hasan AZIS

Vice-President of the National Assembly of the Municipalities of the Republic of Bulgaria, Mayor of Kardjali

Mr Bogomil BELCHEV

Member of BD of the National Assembly of the Municipalities of the Republic of Bulgaria, Mayor of Gabrovo

Ms Katya DOYCHEVA

Mayor of Tvarditsa

Ms Antoaneta GEORGIEVA

Mayor of Pernik

Mr Vladimir KISYOV

Chair of Sofia Municipal Council

Mr Yoan KOSTADINOV

Mayor of Bourgas

Mr Yordan LECHKOV

Mayor of Sliven

Mr Krasimir MIREV

President of the National Assembly of the Municipalities of the Republic of Bulgaria, Mayor of Targovishte

Ms Detelina NIKOLOVA

Vice-President of the National Assembly of the Municipalities of the Republic of Bulgaria, Mayor of Dobrich

Mr Kiril YORDANOV

Mayor of Varna

Mr Remzi YUSEINOV

Member of BD of the National Assembly of the Municipalities of the Republic of Bulgaria, Mayor of Kubrat

Mr Veselin ZLATEV

Vice-President of the National Assembly of the Municipalities of the Republic of Bulgaria, Mayor of Shoumen

## RUMÄNIEN

M. Cristian ANGHEL

Maire, Mairie de la municipalité Baia Mare

M. Serghei Florin ANGHEL

Président, Conseil Départemental Prahova

M. Gheorghe BACIU

Maire, Mairie de la Ville Întorsura Buzăului

M. Doru Laurian BĂDULESCU

Président, Conseil Départemental Ilfov

M. Emil CALOTĂ

Maire, Mairie de la municipalité Ploiești

M. Jenel COPILĂU

Président, Conseil Départemental Olt

M. Janos DEMETER

Président, Conseil Départemental Covasna

M. Liviu Nicolae DRAGNEA

Président, Conseil Départemental Teleorman

M. Emil DRĂGHICI

Maire, Mairie de la Commune Vulcana Băi



Mme Ileana Viorica ION  
Maire, Mairie de la Ville Lehliu Gară

Mme Veronica IONIȚĂ  
Maire, Mairie de la Commune Gorgota

M. Alin Adrian NICA  
Maire, Mairie de la Commune Dudeștii Noi

M. Constantin OSTAFICIUC  
Président, Conseil Départemental Timiș

M. Emil PROSCANU  
Maire, Mairie de la Ville Mizil

M. Adrieau VIDEANU  
Maire général, Mairie Générale de la municipalité București

---

## BILAGA II

## SUPPLEANTER

## REPUBLIKEN BULGARIEN

Mr Ivan ASPARUHOV

Member of BD of the National Assembly of the Municipalities of the Republic of Bulgaria, Mayor of Mezdra

Mr Stanislav BLAGOV

Mayor of Svishtov

Ms Rumiana BOZUKOVA

Mayor of Simeonovgrad

Mr Dilyan ENKIN

Member of BD of the National Assembly of the Municipalities of the Republic of Bulgaria, Mayor of Troyan

Ms Shukran IDRIZ

Mayor of Kirkovo

Mr Nikola KOLEV

Mayor of Gorna Oryahovitsa

Ms Anastasia MLADENOVA

Chair of Municipal Council Peshtera

Mr Vladimir MOSKOV

Member of BD of the National Assembly of the Municipalities of the Republic of Bulgaria, Mayor of Gotse Delchev

Mr Lachezar ROSSENOV

Municipal Councilor in Dobrich

Mr Mithat TABAKOV

Mayor of Dulovo

Mr Naiden ZELENOGORSKI

Mayor of Pleven

Mr Zlatko ZHIVKOV

Member of BD of the National Assembly of the Municipalities of the Republic of Bulgaria, Mayor of Montana

## RUMÄNIEN

M. Dumitru Teodor BANCIU

Maire, Mairie de la Ville Săliște

M. Dragoș BENEĂ

Président, Conseil Départemental Bacău

M. Corneliu BICHINEȚ

Président, Conseil Départemental Vaslui

M. Andrei CHILIMAN

Maire, Mairie du Secteur 1, municipalité București

M. Nicușor Daniel CONSTANTINESCU

Président, Conseil Départemental Constanța

M. Alexandru CORCODEL

Maire, Mairie de la Ville Nehoiu

M. Alexandru DRĂGAN

Maire, Mairie de la Commune Tașca

M. Enache DUMITRU

Maire, Mairie de la Commune Stejaru

M. Răducu George FILIPESCU

Président, Conseil Départemental Călărași

M. Lucian FLAIȘER  
Président, Conseil Départemental Iași

Mme Edita Eموke LOKODI  
Président, Conseil Départemental Mureș

M. Mircea MUNTEAN  
Maire, Mairie de la municipalité Deva

M. Ion OPRESCU  
Maire, Mairie de la Ville Băile Herculane

M. Tudor PENDIUC  
Maire, Mairie de la municipalité Pitești

Mme Ioana TRIFOI  
Maire, Mairie de la Commune Botiza

---

# MEDLEMSSTATERNAS REGERINGSFÖRETRÄDARES KONFERENS

## BESLUT AV FÖRETRÄDARNA FÖR REGERINGARNA I EUROPEISKA UNIONENS MEDLEMSSTATER

av den 1 januari 2007

### om utnämning av domare i Europeiska gemenskapernas domstol

(2007/7/EG, Euratom)

FÖRETRÄDARNA FÖR REGERINGARNA I EUROPEISKA UNIONENS  
MEDLEMSSTATER HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska  
gemenskapen, särskilt artikel 223,

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska  
atomenergigemenskapen, särskilt artikel 139,

med beaktande av anslutningsakten om villkoren för Republi-  
ken Bulgariens och Rumäniens anslutning till Europeiska unio-  
nen och om anpassningen av de fördrag som ligger till grund  
för Europeiska unionen, särskilt artikel 46.1 och 46.2 första  
stycket, och

av följande skäl:

- (1) Enligt artikel 46.1 och för 46.2 första stycket i ovan  
nämnda anslutningsakt skall två domare i domstolen ut-  
nännas. Ämbetstiden för en av dessa domare skall gå ut  
den 6 oktober 2009. Vilken domare som detta skall gälla  
avgörs genom lottning. Ämbetstiden för den andra do-  
maren skall gå ut den 6 oktober 2012.
- (2) Två ytterligare domare i Europeiska gemenskapernas  
domstol bör därför utnännas i enlighet med denna arti-  
kel och efter det att den däri avsedda lottningen har ägt  
rum.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

#### Artikel 1

Camelia TOADER skall utnännas till domare i Europeiska  
gemenskapernas domstol för perioden 1 januari 2007–6 okto-  
ber 2009.

#### Artikel 2

Alexander ARABADJIEV skall utnännas till domare i Europeiska  
gemenskapernas domstol för perioden 1 januari 2007–6 okto-  
ber 2012.

#### Artikel 3

Detta beslut får verkan den 1 januari 2007.

#### Artikel 4

Detta beslut skall offentliggöras i *Europeiska unionens officiella  
tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 1 januari 2007.

W. SCHÖNFELDER  
Ordförande

**BESLUT AV FÖRETRÄDARNA FÖR REGERINGARNA I EUROPEISKA UNIONENS  
MEDLEMSSTATER****av den 1 januari 2007****om utnämning av domare i Europeiska gemenskapernas förstainstansrätt**

(2007/8/EG, Euratom)

FÖRETRÄDARNA FÖR REGERINGARNA I EUROPEISKA UNIONENS  
MEDLEMSSTATER HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska  
gemenskapen, särskilt artikel 224,

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska  
atomenergigemenskapen, särskilt artikel 140,

med beaktande av anslutningsakten om villkoren för Republi-  
ken Bulgariens och Rumäniens anslutning till Europeiska unio-  
nen och om anpassning av de fördrag som ligger till grund för  
Europeiska unionen, särskilt artikel 46.1 och 46.2 andra stycket,  
och

av följande skäl:

- (1) Enligt artikel 46.1 och 46.2 andra stycket i ovan nämnda  
anslutningsakt skall två domare i förstainstansrätten ut-  
nännas. Ämbetstiden för en av dessa domare skall gå ut  
den 31 augusti 2007. Vilken domare som detta skall  
gälla avgörs genom lottning. Ämbetstiden för den andra  
domaren skall gå ut den 31 augusti 2010.
- (2) Två ytterligare domare i förstainstansrätten bör utnännas  
i enlighet med nämnda artikel och efter den däri avsedda  
lottningen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Theodore CHIPEV skall utnännas till domare i förstainstans-  
rätten för perioden 1 januari 2007–31 augusti 2007.

*Artikel 2*

Valeriu CIUCĂ skall utnännas till domare i förstainstansrätten  
för perioden 1 januari 2007–31 augusti 2010.

*Artikel 3*

Detta beslut får verkan den 1 januari 2007.

*Artikel 4*

Detta beslut skall offentliggöras i *Europeiska unionens officiella  
tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 1 januari 2007.

W. SCHÖNFELDER  
Ordförande